

الدلالـة الصوتـية لـحـرـفـ الـخـاءـ فـيـ العـرـبـيـةـ

آيات التنزيل العزيز أنموذجاً

د. عبد العباس عبد الجسم أحمد

المديرية العامة للمناهج

ملخص البحث

لقد كان لاحتواء المفردة العربية حرف الخاء في لغتها أثر بين في وضع المفردة من خلال الدلالـةـ فيهاـ ، وما تشكلـهـ منـ أثرـ عـلـىـ الجـمـلـةـ وـالـتـرـكـيبـ بأـكـملـهـ؛ كـوـنـهـ صـوـتاـًـ كـشـفـ عـنـ خـمـولـهـ وـخـجلـهـ الـمـعـنـويـ بـوـصـفـهـ صـوـتاـًـ مـخـذـلاـًـ مواـزـنـةـ بـالـحـرـوفـ الـاـخـرـىـ ،ـ وـقـدـ كـانـ لـغـيـابـهـ عـنـ حـرـوفـ أـوـأـلـ السـورـ مـنـ التـنـزـيلـ الـعـزـيزـ أـوـضـحـ دـلـلـ علىـ ذـلـكـ .ـ كـمـاـ كـانـ لـقـلـةـ اـسـتـعـالـهـ فـيـ مـفـرـدـاتـ التـنـزـيلـ بـؤـرةـ اـسـتـقطـابـ لـغـوـيـةـ ،ـ تـوـضـحـ اـنـ دـلـالـةـ الـخـاءـ الصـوـتـيـةـ لـاـسـتـجـيبـ لـمـبـادـئـ الـمـفـرـدـاتـ الـدـالـلـةـ عـلـىـ الـعـزـيمـةـ وـالـبـنـاءـ وـبـيـانـ الـاـحـكـامـ ،ـ إـذـ التـنـزـيلـ الـعـزـيزـ دـسـتـورـ لـابـدـ لـهـ وـالـحـالـةـ هـذـهـ أـنـ يـخـتـارـ مـنـ الـحـرـوفـ أـصـلـبـهـ أـثـرـاـ مـنـ مـفـرـدـاتـ تـجـتمـعـ فـيـهاـ أـوـاصـرـ الـقـوـةـ عـنـ مـسـاقـاتـ التـوـجـيـهـ وـفـاعـلـيـةـ الـاـحـكـامـ وـالـمـبـادـئـ الـاـخـلـاقـيـةـ،ـ وـبـذـاـ جـاءـ حـرـفـ الـخـاءـ فـيـ مـفـرـدـاتـ دـلـتـ عـلـىـ خـفـوتـ الشـيـءـ أـوـ هـوـانـهـ،ـ أـوـ اـخـفـائـهـ،ـ وـلـكـنـهـ كـانـ ذـاـ فـاعـلـيـةـ فـيـ مـوـضـعـهـ ،ـ فـيـ الـمـجـالـ الـدـلـالـيـ مـنـ خـالـلـ الصـوـتـ الـذـيـ ضـمـنـتـ الـحـرـوفـ الـمـهـمـوـسـةـ الـتـيـ فـعـلـتـ فـعـلـاـتـهـاـ فـيـ مـفـرـدـاتـهاـ ،ـ مـاـ يـدـعـوـ إـلـىـ إـلـاءـ شـأنـ الـحـرـفـ الـذـيـ قـامـتـ عـلـيـهـ الـدـرـاسـةـ فـيـ دـلـالـتـهـ ،ـ وـأـثـرـهـ الـفـاعـلـ فـيـ بـيـانـ الـمـعـنـىـ ،ـ يـجـعـلـ مـنـ دـقـةـ الـحـرـفـ الـعـرـبـيـ دـالـاـًـ وـمـدـلـولاـًـ الـبـنـةـ الـاـسـاسـ فـيـ صـرـحـ لـغـةـ الـعـرـبـ السـامـقـ بـيـنـ لـغـاتـ الـعـالـمـ ،ـ فـحـقـ لـهـاـ اـنـ تـخـطـفـ قـصـبـ السـبـقـ ،ـ وـتـعـتـلـيـ عـرـشـ اللـسـنـ قـبـلاـًـ وـبـعـداـ.

دراسات تربوية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز ألمونجا

مقدمة

إن اللغة والفكر ظاهرتان تميز بهما الإنسان من غيره من المخلوقات منذ أن كرمه سبحانه بميّزتي النطق والعقل ، ورفعه من مستوى البهيمية العجماء إلى مقام الإنسانية المتمندة الأفكار والآراء .

ويكاد المعنيون بعلم الأصوات في الدراسات اللغوية يجمعون على أن هذا العلم في العربية ولد في أحضان لغة التنزيل العزيز القرآن ، ونما عن طريق أدائه وتجويده ، لما له من اثر فاعل في بيان معنى دلالة الآيات الكريمة على مجريات الأحكام المعنية بالحياة الاجتماعية وغيرها. لقد شب هذا العلم ونما في أحضان لغتين مقدستين، هما السنسكريتية الهندية والعربية، وذلك لأن إيمان العرب الأوائل بالدين الجديد كان من بين أولوياته المؤدية له هو سحر الاعجاز القرآني في نفوسهم، حتى بانت الحروف العربية رؤية وتمكيناً في لغتها من الموضع الذي تألفت فيه، فجاءت المفردة جوهرة تتلألأ، لتثبت أنها غير اعتباطية ذلك لأن إنسانها لم تدع له صحراؤه من مجال يبدع فيه، فصب كل ابداعه في لغته وكانت مثلاً يحتذى به، ورقيت إلى سلم الفصاحة وصارت معجزة لصاغتها، وكان ذلك في التنزيل العزيز القرآن، لكن البحث لم يحفل بمفردات التنزيل العزيز فيما زاد على الثلاثي لاختلاف اراء علماء الصرف فيه كونه منحوتاً من فعلين اثنين ثلاثة، أو ما فيه من زيادة حرف، أو ان بعضهم رفض ذلك وخص الرباعي مجردًا، وفي عدده لاغير.

جاء البحث محظياً بحرف الخاء دلالة من خلال الصوت، فسبر الغور فيه ليجده مررياً بعيداً عن حروف اوائل السور الذي كان الله سبحانه أعلم بمرادها، ما يوحى إلى أن هذا الحرف لا يعود عليه في دلالته الصوتية، ولا يحمل معناه. محمّل التأثير، وإن نزوله في المفردة إنما جاء خاماً خجولاً ، يعبر من خلال دلالته المفردة بما هو ضعيف منها لك المضمون، لكنه كان ذا روعة في موضعه الذي اختاره اللسان العربي له، ليدلّ بما ذكر عنه سالفاً.

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أنمونجا

لقد صار لزاماً على البحث لبيان الأثر الصوتي لحرف الخاء على المفردة ومآلها من تأثير في المعنى أن يعود إلى جذرها اللغوي الثلاثي ، لتأصيل مادلت عليه، وعرضها على المعجمات لبيان الدلالة وتبسيط المعنى، مادعا البحث إلى أن يؤسس البدء بظاهرة الصوت في اللغة، يتبعها من خلال مخارج الأصوات، ثم يجمع مكونات صوت الحرف في المفردة العربية ويركز على صوت حرف الخاء لبيان أثره وتأثيره. وكان لآيات التنزيل العزيز القرآن أنمونجاً المركب الأسلم للبحث لأنه مثل لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه، للوقوف بدقة على دلالة صوت الحرف موضوع البحث في المفردة العربية من خلال إحصائه للمفردة التي أولها ، أو أوسطها، أو آخرها خاء ، ليكون الحكم الدلالي واضح الدقة، جلي الأثر من حيث المضمون ، فكانت المفردات قليلة الكثرة فيه موازنة بالمفردات عامة، وكان أقلها ما كان آخرها خاء.

وآخر دعوانا أن يجد البحث مكانه بين الأصوات الداعية إلى الحفاظ على لغة التنزيل العزيز وجّدَتها ومواءمتها للتطور اللغوي الحديث ، والله ولِي التوفيق.

- ظاهرة الصوت في اللغة

يشير الباحثون للغويون إلى مفهوم الصوت بأنه أي شيء يسبب اضطراباً أو تنوعاً ملائماً في ضغط الهواء ، مثل الشوكه الرنانة والوتر الممتد، وهو في اصوات اللغة يكون في أعضاء النطق ، ولاسيما الوتران الصوتيان اللذان يتحركان في اتجاهات مختلفة، وبأشكال متعددة.

وتنتقل الأصوات من المتكلم إلى اذن السامع بوساطة الموجة الصوتية المتعاقبة التي تنتج احداثها عن الأخرى⁽¹⁾ وتنظم عملية الكلام خمس خطوات أو أحداث متتالية متراقبة ، يقود بعضها إلى بعض حتى تتم الدائرة بين المتكلم والسامع على وفق مراحل تكمن في (1) الاحداث النفسية والعمليات العقلية التي تجري في ذهن المتكلم قبل الكلام أو في أثنائه . ثم (2) عملية إصدار الكلام

دراسات تربوية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

الممثل في أصوات يصدرها جهاز النطق. (3) ينتج عنها ذبذبات أو موجات صوتية واقعة بين المتكلم وأذن السامع. (4) إذ تقوم عمليات عضوية يخضع لها الجهاز السمعي لدى السامع كرد فعل. (5) تراافقها الاحاديث السمعية والعمليات التي تجري في ذهن السامع. (2) وهذه الوحدات الصوتية تخضع في دراستها إلى علمين مستقلين ومنهجين مختلفين ، لكنهما متكملاً متعاونان على دراسة الأصوات، هما:

- | | |
|-----------|-------------------------|
| phonetics | 1 - علم الأصوات اللغوية |
| phonology | 2 - علم وظائف الأصوات |

ان دراسة الأصوات اللغوية هي دراسة اصوات اللغة الإنسانية ، لذا فهي غير معنية بدراسة الأصوات غير اللغوية كالتناؤب والشخير والمضغ والتفسخ العادي (3)، وإن كان اتساع ميدان الدراسة لا يقل من شأنها ، وإنما تُحسب على سياق سبر أغوار العلوم ، ومن بينها علم الأصوات للوقوف بدقة على ظاهرة الصوت العقلانية من خلال جهاز النطق ، أو غيرها . اذ تطلق البهائم بفعل الغريزة أصواتاً تعبر من خلال المخرج الصوتي انفجارياً كان أو احتكاكياً مهموساً عن غضبها أو رضاها، أو للتعبير عن ألماها وأوجاعها، لاثبات حقيقة أثر الصوت في الكشف عن محتواه ، فحرف الخاء يصدر عن جهاز صوت الإنسان أو غيره ، ليعبر عن دلالته وآثاره، جاء في التنزيل العزيز : ((وأَتَخَذَ قوم موسى من بعده من حليّم عجلًا جسداً له خوار)) (الاعراف/148) إذ أشارت الآية إلى أن هذا الجسد في إصداره صوت الخوار الذي يشكل فيه حرف الخاء ظاهرة صوتية لها دلالتها من غير كلام او هداية ، قال سبحانه : ((أَلَمْ يرُوا أَنَّ لِإِكْلِمِهِمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ)) (الاعراف/148). إلا أن اختيار الخاء دون غيره من الأصوات له ما يبرره ويعبر عنه ، ذلك أن الخوار هو صوت البقر، لما فيه من إنهاك وضعف أسمهم حرف الخاء في إظهار ذلك ، ومثله : الخُور : المنخفض من الأرض ، ومصب الماء في

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

البحر حيث يكون الصوت رخواً هادئاً، والخوار - بفتح الخاء والراء -
الضعف، والخوار : الضعيف ، وخوار العنان: سهل المنعطف (4).

يتبيّن مما سبق أن الدراسات الصوتية قد تقدّمت في العصر الحاضر
كثيراً مقارنة إياها بما سبق من دراسات تخصّها ، إذ تعددت على أيدي الباحثين
مناهج دراسة علم الأصوات، وتنوعت موضوعاتها ، وكان ذلك جلياً واضحاً
في ابتكار وسائل وألات جديدة، ساعدتهم كثيراً في دراستهم. لقد عادت الحياة
إلى نسخ الدراسات الصوتية العربية من جديد ، وكان مبعث ذلك من ميدان
الدرس الصوتي لدى علماء اللغة المعنيين بدراسة الأصوات وعلماء التجويد
قبل ذلك، وأمدَّ الباحثون العرب بفكرة المكتبة الصوتية العربية بنتائج
فكري صوتي لغوي كان النواة الأولى لهذا العلم، ومنهم على سبيل التمثيل
الحصري : الدكتور إبراهيم أنيس في كتابه ((الأصوات الغوية)) والدكتور تمام
حسان في ((مناهج البحث في اللغة)) والدكتور محمود السعران في ((علم
اللغة)) والدكتور عبد الرحمن أيوب في ((أصوات اللغة)) والدكتور كمال محمد
بشر في ((علم الأصوات)) والدكتور احمد مختار عمر في ((دراسة الصوت
اللغوي)) والدكتور خليل ابراهيم العطية في ((في البحث الصوتي عند العرب))
والدكتور حسام النعيمي في ((أصوات العربية بين الثبات والتحول)) والدكتور
غالب المطلي في ((دراسات في أصوات المد العربي)) .

لقد ظهر علم الأصوات النطقي ليهتم بدراسة حركات أعضاء النطق من
أجل إنتاج الأصوات ، وهو أقدم فروع الدراسة الصوتية ، وظهر أيضاً علم
الأصوات الفيزياوي على أساس أن الصوت طاقة أو نشاط خارجي ، وعلم
الأصوات السمعي الذي يُعدُّ حجر الزاوية في دراسة الأصوات ، إذ لا تتم
العملية إلا بعد بلوغ الصوت أذن السامع والقيام بتحليله والاستجابة له (5).

لقد اعتمد الباحثون العرب في علم الأصوات على أساس متقابلة ، ويغلب
على الكثير منهم ضمَّ مبحث المخارج إلى مبحث الصفات وعرضهما في إطار

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

واحد ، من دون ان يكونوا بعيدين عما توصل اليه الباحثون من غير العرب في وصف الاصوات .

- الجهر والهمس :

يحدث الجهر في الحنجرة حيث يتضام الوتران الصوتيان ، ويؤدي ضغط هواء الزفير الى فتحهما ثم انطباقهما بسرعة كبيرة ، إذ ينتج عن ذلك نغمة صوتية واضحة ، هي الجهر الذي يصاحب نطق عدد من اصوات اللغة التي توصف بانها مجهرة ، ويعرف الصوت المجهور بانه الصوت الذي يتذبذب الوتران الصوتيان عند النطق به ، ويسمى الصوت الذي لا يتذبذب الوتران عند نطقه مهموساً ، وسبب تسميته مهموساً لأن الصوت يكون فيه مخفياً حيث يمكن الاطمئنان للتسميتين بأن تسد أذنيك وتنطق بالصوت ، فإن وجدت صدى أو دوياً للصوت في الأذنين كان الصوت مجھوراً ، وإن لم تجد ذلك كان الصوت مهموساً، فلو نطقت حروف (ث ث ث ، ذ ذ ذ ، ث ث ث ، ذ ذ ذ) لادركت بسهولة ان الثاء حرف مهموس وان الذال مجھور (6). ولو اجرينا التجربة السالفة على الحرف المعنى بالدراسة (خ خ ... خ خ ... خ خ) لتبيّن لنا ان الحرف ((الخاء)) حرف مهموس ، لانعدام صفة انفجار الصوت فيه، لعدم ورود اصطدامها بقناة السمع في أثناء غلق الأذنين ، وهو ما يدل على ان حرف الخاء ضعيف رخو ، بل وتجده يحتل موقعه في المفردات التي يدل معناها على الخفوت والهمس في الاداء ، ذلك لأن المعاني الأخرى التي تحتاج الى اظهار اثر فاعل في التركيب بشكل عام ، وفي المفردة على وجه الخصوص يتم فيها اختيار الحروف التي تعتمد الجهر من خلال احتكاك الوترتين اللذين يمر بهما الصوت الصادر عنهما . فعلى سبيل التمثيل لا الحصر ان مفردة ((بحر)) احتوت حرفين مجھوريين احتكاكيين ، هما: الباء والراء ، لحاجة المفردة الى ذلك ، فـ ((الباء)) التي يدل معناها على العمق ، وهو ما يكون في عمق هذا المستنقع المائي العميق والمترامي الاطراف ، وكذا الحال

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

في حرف ((راء)) الذي يعد من أقوى حروف الهجاء ، نظراً لتردد صوته وتكراره ، وهو ما يجعل الصوت قريباً من دلالته على الاضطراب ، وتلك حالة قائمة على الدوام في اضطراب أمواج البحر .

ان الاصوات الرخوة الضعيفة هي المقابلة لصفة الشدة، وتكون الاصوات الرخوة (الاحتاكاكيه) بان يحدث تقارب شديد بين عضوين من اعضاء النطق ينشأ عنه تضييق لمجرى الهواء الخارج من الرئتين ، وحدوث حفيق او احتكاك مسموع . والاصوات الرخوة المهموسة في العربية ثلاثة عشر صوتاً ، وهي ((ف ، ث ، س ، ص ، ش ، خ ، ح ، هـ ، غ ، ض ، ز ، ظ ، ذ) (7).

- مخارج اصوات العربية

يعد الخليل بن احمد الفراهيدي (ت 175 هـ) اقدم من رتب مخارج الاصوات العربية على اساس الذوق الذي عُرف به، وغدا قاعدة اساسة عند ائمة اللغة من جاء بعده ، وهو ما يدخل تحت علم الصوت النطقي ، وخلص الى ترتيبها من الحلق حتى الشفتين . ومع ايمانه بمخرج الهمزة من الحلق إلا انه آثر ان يعدها آخر الاصوات ، لأنها مهتوته مضغوطة ، اي : ضعيفة يتلوى فيها اللسان عند الكلام (8) ، فلا تقع في مدرجة من مدارج اللسان ، وانما هي هاوية في الهواء (9)، اي : لاستقرار على حال واحدة ، اذ تحول الى فتحة ، وحين تطول تصير الفاء ، وضمة فتؤول الى واو ، وكسرة فتؤول الى ياء . وقد خالفه سيبويه (ت 180 هـ) فيما سبق ، وخالفه ايضاً في عدد مخارجها ، فهي عند الفراهيدي تسعه ، وعند سيبويه ستة عشر مخرجاً، ووافق ابن دريد (ت 321 هـ) سيبويه فيها خلافاً لما اورده غيره كابن الجزري (ت 833 هـ) التي عدتها اربعة عشر مخرجاً ، بإسقاط مخارج النون واللام والراء ، إذ جعلها مخرجاً واحداً وهو طرف اللسان ، وهو الرأي الذي كان عليه قطرب محمد بن المستير (ت 206 هـ) والفراء (ت 207 هـ) وغيرهما .

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

ويخالف المحدثون ما ذهب إليه أسلافهم من آئمة اللغة ، فهم يرونها مرتبة على وفق الآتي : الهمزة ، تليها الهاء فاللعين فالخاء ثم الغين وهي على هذا خمسة ، واخرى في أنهم لا يرون الالف صوتاً من اصوات الحلق ، لأنه صوت لين (10) ولمخارج الحروف هذه حالات تصاحبها عند نطقها ، وقد عالج التراث الصوتي العربي جملة من صفات الحروف كالهمس والجهر تبعاً لجريان النفس وعده ، والشدة والرخاؤة والتوسط تبعاً لجريان النفس وتبعاً لالتقاء اعضاء النطق ومقداره ، وصفة الحروف الصحيحة ((الصامتة)) لاعتراض العقبات في اثناء النطق وصفة الحروف الطلقة المعروفة بحروف المد واللين ، فضلاً على معالجتهم الخاصة كالتكرار في صوت الراء ، والانحراف في صوت اللام ، والهاوي للالف .

ومما تجدر الاشارة إليه ان اللغويين العرب، ومنهم الفراء (ت 207 هـ) قد قسموا الحروف الى حرف شديد ، وسموه (الاخرس) وقال عنه الفراء : وهو الذي يمنع الصوت ان يجري معه ، وهو الهمزة والقاف والكاف والجيم والطاء والباء والدال والباء، وذلك انك لو قلت : أَلْج، ثم مددت صوتك لم يجر، اي : لم يستمر صوت النطق. اما الحرف الرخو عنده ، وهو المصوت لأن المتكلم يجري فيه النطق اذا شاء ذلك ، وهذه الحروف هي : الهاء والخاء والغين والشين والصاد والزاي والسين ، والظاء والثاء ، والدال والفاء ... وبذا يكون الحرف الشديد هو الاخرس ، والمصوت هو الرخو، وذلك لأن الخرس في اللغة هو ذهاب الكلام ، وقالت العرب للبن الخاثر : لبنة خرساء ، لا يسمع لها صوت اذا اريقت (12).

- المحاذاة الصوتية

يقصد اهل اللغة بالمحاذاة وضع كلام بحذاء آخر يؤتى به على وزنه لفظاً ، مثل الغدايا والعشايا ، اذ تتغير بنية الكلمة من حيث الفتح او الكسر او الضم او السكون، وكذا الحال في الاصوات عن طريق القلب ، او الحذف او

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

الزيادة، او الامالة، او فك الادغام مع كلمة اخرى تحاكيها وينتج عن ذلك ويتحقق بهما معاً المحاذاة الصوتية ، مثل قول العرب : أشد العطش حرّة على قرّة ، والقياس ان تكون الحاء في ((حرّة)) مفتوحة ، ولكنهم كسروا الحرّة لمكان القرّة . ومنه ايضاً قول العرب ((تعساً ونكساً)) بفتح النون في ((نكساً)) وقياسه ((نكساً)) بالضم ، وإنما فتح للازدواج .

ومن المحاذاة الصوتية في الحركات ما جاء على تميم من كسر ((فاء)) صيغة فعل ، اذا كانت العين احد الحروف الستة الحلقية : ((أ ، هـ ، ع ، ح ، خ)) وما كسر الفاء الا لتحادي العين وتبعها ، اذ يقولون : لئيم (بكسر اللام) ومثلها : شهيد ، ونحيف ، ورغيف. ويقولون ايضاً : لعب ، وضحك ، قال الشاعر : (المتقارب)

فهشَّ الفؤاد لذكِّ الحِجل (13)

أرتنِي حِجلًا على ساقها

ومن المحاذاة ما هو في قلب الحروف كما في قوله (ص) : ((ارجعن مأزورات غير مأجورات)) فقد حاذت (= شابهت) وجاءت على وفق حركتها كلمة ((مأزورات)) كلمة ((مأجورات)) وأصل مأزورات ((موزرات)) ، باللواو ، لأنها مأخوذة من الوزر ، وهو الذنب ، ولكنه أتبع : مأجورات . ويقال : رجل موزور غير مأجور ولما قابلوا الموزور بالمأجور قليوا اللواو همسة ليتألف اللفظان ويزدواجا (14).

يستفاد مما تقدم ان المحاذاة نافذة يطل من خلالها الصوت اللغوي في العربية على مواعيده اسلوبية ذات اثر بالغ في جمالية الاستعمال للمفردة العربية ، وبالتالي مانفرزه من اداء سياقي في التركيب اللغوي ، وذلك ناتج عن الاداء الصوتي لمخرج النطق ، وماليه من اثر على الكلام او التكلم ، وماليه من اثر دلالي على معنى المفردة لوحدها ، ومن خلال التركيب السياقي ، وذلك لأن الصوت ذو اثر فاعل على بنية الكلمة ، وفي الموقف الكلامي للتركيب ، فمد الصوت للمفردة أو تضخيمه ، أو بتره وقطعه، أو ميل المفردة الى ما يحاذيها

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

من كلمة يجاورها يؤثر بالغ التأثير على تحصيل المعنى من العبارة او التركيب، لذا يكون الصوت فاعلاً في المعنى وفي كل الحروف ومن بينها حرف الخاء موضوع البحث .

- مكونات صوت الحرف

يرى الباحثون ان اللغة ظاهرة اجتماعية ، وهي نظام اشاري (= صوتي) لا يطبيعة فيزيائية ، يحقق الوظائف المعرفية والتواصلية في عملية النشاط الانسانية . انها نظام صوتي وصرفي ونحوي ، يحتوي على مفردات متداولة (15) اذن هي مجموعة أصوات يعبر بها القوم عن أغراضهم (16) ولغة وجهان ، وجه شكلي ، وهو تكونها من الجمل التي تحتوي على الوحدات اللفظية ، اي : الكلمات تتتألف بدورها من الاصوات ، وآخر وظيفي تعابري ، مهمته الاساسة ا يصل المعنى ، وهذا الوجهان جسدهما علم اللغة الحديث بمصطلحي الدال والمدلول (17)

ان الترددات مجتمعة التي تميز جرس الصوت من غيره ، وتفرق بينه وبين أصوات اخرى ذات اجراس مختلفة ، التي يرمز لها بالقمم العالية هي التي تعرف بالمكونات ، وأصوات الحركة في الكلام عند الانسان لها مكونات على اقل تقدير . وهذا المكونان هما المسؤولان معاً عن الجرس الخاص لكل نوع من أصوات الحركة ، وهما منسوبان الى غرفتي الرئتين الرئيستين لجهاز الكلام الحلق والفم ، عدا ان العلاقة بين الاجسام الرنانة وبنية المكونات جاءت معقدة، ويكشف التحليل الاكoustيكي (= الفيزيائي) لاصوات الحركة عند وجود مكونات اخرى بعضها يحدد الصفات الثانوية لاصوات الحركة ونعني بها الفروق الفردية الدقيقة. وتتنسب ((الغنة)) على سبيل المثال الصوتي الى مكون معين، ولما كانت الترددات المقواة التي تؤلف المكون لابد ان تكون توافقيات للنغمة الاساسية أي : مضاعفات كاملة لتردداتها ، فالمكون في اغلب الاحوال لايمكن ان يكون نغمة واحدة ، أي : ذبذبة محددة، وفي الكلام يتغير تردد

وراثات تريلولة

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

النقطة الأساسية من لحظة إلى أخرى ، ومن فترة إلى أخرى ، وعليه فلقد أصبح من الممكن تصنيف الحركات إلى أنماط اكoustيكية مختلفة ، وهذه الأنماط واحدة في أساسها في كل لغات العالم ، اتفق علماء الأصوات على وسمها بـ (النظام المعياري) أو الحركات المعيارية **cardinal vowels** وهي حركات ليست مأخوذة من لغة معينة ، وإنما هي ((معايير)) أو ((مقاييس)) عامة ، تنسب إليها وتقارب عليها حركات أية لغة يراد دراستها ، أو تعلمها فهي بهذا القدر أو ذاك أشبه بقاعدة صوتية فيزيائية (18).

وقد دعا المحدثون الباحثون في ميدان البحث الصوتي إلى استبدال التصنيف الاكoustيكي (= الفيزيائي) بالتصنيف الفسيولوجي القديم للإصوات اللغوية؛ لما فيه من دقة علمية تبين بوضوح مصادر الصوت من جهاز الصوت البشري وتفرق على أساس علمي - بين صوت واخر والوقوف على مصدر انطلاق الصوت وتقسيمه إلى حقول، يمكن من خلالها اعتماد بناء قواعد الصوت والتمييز بينها عند تحليل الكلام. إن البحث الحديث دعا إلى التأثر بمفهوم الوظيفة اللغوية للإصوات وبقيمها الخلافية، فالراء في بعض اللغات كالفرنسية على سبيل التمثيل لها نوعان امامية وخلفية مغايران لفونيم واحد فيها ولما كان اختيار الواحد منها او الآخر لا يقدر المحيط الذي تتوارد فيه الكلمة، بل العادات الفردية او الإقليمية تسمى الراءات هنا بالمغاريات الحرة وكلمة (k) الحنكية في كلمة (qui) والطبقة في كلمة (coup) بما ايضاً مغايران لفونيم واحد هو (k) وحيث ان الاختيار في هذه الحالة يقرره السياق الحركي تلقائياً فصار واضحًا بروز مغاريات تجميعية، وعليه تكون الانفيات والمائعات (= الإصوات الطرفية اللثنوية) وأشباه الحركات المهموسة في الفرنسية لاتصالها بسوائل مهماً ها هي ايضاً أمثلة لمغاريات تجميعية (19).

لقد شجذ الباحثون اللغويون في العربية همهم لمتابعة دراسة الإصوات ، وهم على ثقة تامة من ان الرواد الاولى العرب كانوا قد اغنوا هذا المجال من

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

البحث الصوتي واولوه عناية تامة في درس التجويد للتنزيل العزيز القرآن ، وكانت دراستهم بادى ذي بدء باصوات الحروف بعد ان قسموها بين الشدة والهمس، بين الجهر والاحتراك ، وقد عدوا ((الخاء)) من الحروف الرخوة التي يمتد الصوت فيها رخوا مهمواً غير انفجاري، يسهم بفاعلية في بيان دلالة المفردة على رخاؤه الشيء وضبابية معناه .

- حكاية صوت الخاء

ان لكل رمز صوتي وظيفة في الكلمة وكل كلمة وظيفتها في الجملة او العبارة، وينبغي الالتزام بالنسق المتفق عليه في البيئة اللغوية الواحدة والا فقد الرمز قدرته على النقل والايحاء وهذا النسق اللغوي يتضمن ترتيب الاصوات داخل الكلمة وترتيب الكلمات داخل الجملة (20) . ولما كانت الكتابة بمثابة نقوش مخصوصة دالة على الكلام دلالة اللسان على ما في الجنان (= القلب) الدال على ما في خارج الاعيان ثم ان صناعة الكلام نظماً ونثراً انما هي في الالفاظ لا في المعاني وانما المعاني تبع لها وهي، اي : الالفاظ أصل (21) فلقد بات واضحا وجود مناسبة بين صوت الحرف والمعنى الذي تحمله المفردة من خلال دلالته وذلك فيما ذهب اليه اهل اللغة في معجماتهم في اصل الكلمة (أخت) فقالوا : ان اصل (أخت) أخوة وقد حذفت الهاء ثم الواو وضم اولها وسكن ثانية وحرّكت الخاء، وان الاخت اصلها اخوة ثم حذفت الواو وجعلت الها تاء وضمت المهمزة (23) وذهب اخرون الى ان تاء الاخت اصلها هاء التأنيث ، قال الخليل (ت 175 هـ) : تأنيث الاخ اخت وتأوهها هاء الاخ كان تأسيس اصل بنائه على (فعل) بثلاثة متحركات (24) قال الليث : الاخت كان حدها ((أخة)) وأسكتت الخاء فصارت الها تاء كأنها من اصل الكلمة، ووقع الإعراب على التاء في ((أخت)) مبدلة من الواو وذلك لاظهار صوت الخاء كونها من الحروف المهموسة وان قولنا في جمع ((أخت)) أخوات (25) قال سيبويه (ت 180 هـ) : خييت خاء ، فالخاء عنده واحوتها من الثانية كالهاء

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

والباء والثاء والطاء فهي ليست باسماء بل اصوات تصوت بها(26) وراء بـ،
أي : اعجل ، قال الكميت : (الطوبل)

اذا ما شحطن الحاديين سمعتهم بخاي بـ الحق يهتفون وهيَ هل

الى جانب اثر ذلك الحرف من خلال موقعة الثالثي في الفعل او الاسم؛ ذلك
لان اختيار اللسان العربي للحرف نابع من تاثيره ودلالته على معنى المفردة
الى جانب الاثر البيئي؛ اذ البداوة لها اثر فاعل على النطق وبالتالي لابد من
أثرها على اختيار الحرف في مسیرته التاريخية. يقول ابراهيم انيس :
((اصبحنا الان نطمئن الى ان الكلمة من الاصل الواوي وما يتفرع منه من ضم
وواو مد صورة بدوية، وانها من الاصل اليائي وما يتفرع عنه من كسر وياء
مد صورة حضرية فبينما كان الحجازي يقول : (حيث) يقول البدوي : (حوث)
وبينما يقول الحجازي : (صومام) يقول البدوي : (صومام) وبينما يقرأ الحجازي
(سخريا) بكسر السين يقرأ البدوي (سخريا) بضم السين)) (27).

وبالنظر الى ما ذهب اليه الرأي سالفاً، ومما حكته الدلالة الصوتية لحرف
الخاء نجد القوة في اظهار صوت (شخير) الخاء في كل ما يصدر عن البدوي
في اثناء الاستعمال وارتفاعه على صوت الحضري ذلك لان اتساع مساحة
الصحراء التي يضرب فيها انسانها تدفعه الى تضخيم الصوت وعلو موجاته
لحاجته الى ا يصل لفظ الى من هو بعيد عنه، ولقد كانت الحظ ذلك عند
الفلاحين خارج نطاق المدينة التي تراصفت ببيوت ساكنيها من انه حين ينادي
صاحبه الذي يفصل بينهما الحقل يختم نداءه بمفردة (هُو) مضمومة الهاء
ممدودة الواو بصوت فيه من الاحتراك ، انطلاقاً من مبدأ اختيار العرب صوت
الحركة الاقوى للمعنى الاقوى ، والصوت الضعف للمعنى الضعف، من ذلك
قولهم عندي جمام الملوك دقيقاً (والجمام : الكثير من الشيء) بضم الجيم ،
وعندى جمام القدر ماءً، بكسر الجيم ، ذلك لان الدقيق يمكن أن يعلو على
سطح الاناء، فجعلوا الضمة لقوتها فيما يكبر حجمه، وجعلوا الكسرة لضعفها

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

فيما يقل بل يعدم ارتفاعه (28) ، ذلك لأن الماء اذا زادت كميته على حجم القدح فاض عنه .

ومن الجدير بالذكر ان الخاء ومعه القاف والغين تعد من الاصوات البينية التي لها حالات من التفخيم والتدقيق ، وان تضخيمها مكتسب بشروط ، فإذا أتبعت بفتح أو ضم فُخِّمت ، مثل قتل قاتل ، غالب غالب ، خدع خادع ، يأخذ يأخذون ، واذا اتبعت بكسر رفقت ، مثل : خفة ، نخيل (29).

يستفاد مما تقدم ان الخاء وان كانت ضمن الحروف المهموسة تكاد تتميز بوضع صوتي ينماز من خلال نطقه بقوه إظهاره ، موازنة بالحروف المهموسة الاخرى نتيجة الاحتراك ، لا بل تزداد الدلالة الصوتية دقة في موقع الخاء من الكلمة ، فالسرعة في اظهار صوتها حين تقع في اول الكلمة تختلف عن الخاء حين تحل وسط المفردة ، بحيث يكون صوتها اوضح وابين من الخاء الواقعة اولاً ، أما اذا كانت واقعة في اخر المفردة فهي الاقوى في اظهار الصوت موازنة بالموقعين السابقين ، ثم ان موقع الخاء من المفردة ذو اثر في المعنى ، لانه حرف (خجول) لا يقوى على ان يكون ضمن مفردة يدل معناها على صرامة وقوه ، مثل دفع ، وقرع ، وجرف ، وجرع ، ومفت ، ونجد ، وهبط ، وشرد ، وشرع ، وغيرها . والمسرد التالي لحرف الخاء من خلال موقعه يبين دلالته في معنى المفردة ، وعلى وفق الاتي :

قالت العرب :

- ((خبت)) بمعنى الخشوع والتواضع ، وخبث ذكره ، اذا خفي ، والمخبт : المتواضع والمطمئن ، وجميع المعاني تدل على خفوت في صوت الخاء لاظهار دلالة الحرف (30) .

- ((ختل)) الختل : تخداع عن غفلة ، قال الشاعر : (الطوبل)

دهاني بست كلهن حبيبة إلى وكان الموت ذا ختلان

والتخائل : الاستئثار والخفية ، وأنشد الفراء (ت 207 هـ) : (الوافر)

هنتني حانيايات الدهر حتى كأني خاتل يدنو لصيد (31) .

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز ألمونجا

- ((ختر)) الختر : شبيه بالغدر والخدعة ، جاء في التنزيل العزيز ((وما يجحدنا الاكلُ ختار كفور)) (القمان 32) ، والختر : الفساد يقال : ختره الشراب ، اذا فسد بنفسه ، وتركه مسترخياً . والختر : الخدر . وفي معنى الفعل خفوت ، اسهمت الخاء في صوتها لبيان المعنى.
- ((ختر)) : خثارة الشيء : بقيته ، وخثرت نفسه : غثت ، وخبثت وتقللت ، وخاثر النفس: تقللها ، غير طيب ولاشيط، وخثر فلان، أقام في الحي ولم يخرج مع القوم الى الميرة (33) . ويلاحظ من دلالة الكلمة أن الخاء فعلت فعلها في الفتور وعدم النشاط في معنى الكلمة ، لما في صوتها من إخفاء وخفوت .
- ((خرع)) الخرع والخراء : الرخاؤة في الشيء ، ومنه شجرة الخروع لرخاؤته وكل ضعيف رخو ، خرع وخريع ، والخرع : لين المفاصل ، والخرع : الدهش، والخرع : الخوف (34) ، وأنخرع : انخلع أنكسر وضعف(35)، والانكسار في صوت المفردة واضح في دلالته على الضمور والخفاء ، وذلك ما تدل عليه الخاء .
- ((خذل)) الخاذل : المنهزم ، وتخاذل القوم : تدابرلوا ، وخذلت الظبية والبقرة: تختلفت وانفردت ، ورجل خذول الرجل : تخذه رجله من ضعف أو عاهة أو سُكُر ، قال الاعشى : (الرمل)
- كلُّ وضاحٍ كريمٍ حُدُّه وخذلُ الرجل من غيرِ كسر (36)
- ((خفت)) الخفت والخفات : الضعف من الجوع ونحوه ، والخفوت : ضعف الصوت من شدة الجوع ، وخافت بصوته : خفضه ، والخفت ضد الجهر ، والرجل يخافت بقراءته ، اذا لم يبين قراءته برفع الصوت ، وفي التنزيل العزيز : ((ولا تجهر بصلاتك ولا تخفت بها)) (الاسراء 110) (37) ، والخفوت : المرأة التي لا تكاد تبين من الهزال (38) .

وراثات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

- ((خُوُو)) **الخواء** : خلو الجوف من الطعام ، والخُوُّ : الجوع (39) ، وخوت النجوم تخوية : مالت للمغيب ، قال الاختلط : (الطوبل)
فأنت الذي ترجو الصعاليك سبيه إذا السنة الشهباء خوت نجومها (40)
والخاوية : الدهمية ، والخوي : البطن السهل من الأرض (41).
- ((بخل)) **البخل ضد الكرم** (42) . وصاحبه مستتر عن عطاء الناس في كل شيء لا يقدر على الجهد بحاله خوفاً من السؤال ، وبذا تكون الخاء قد أسلمت في الدلالة لما يحتاجه معنى المفردة من تغطية وستر .
- ((بخن)) **ابخان** : مات ، وابخنّ : نام ، وأبخت الناقة : تمددت للحالي (43). ودلالة الفعل واضحة على السبات والخمول والانحلال .
- ((جخر)) **الجخر** : خلاء البطن ، والجبان ، وقليل لحم الفخذين ، والفالسد العقل والعاجز (44) . وتغير رائحة الفم (45) .
- ((دخر)) **دخر الرجل فهو داخر إذا ذلّ ، ودخر دخوراً** : صغر ، والدلالة واضحة على انحسار الشيء واحتفائه ، ما يجعل الخاء صوتاً يدل على ذلك .
- ((رخص)) **رخص** : لان ، وهو خلاف الشدة ، من ذلك ، اللحم الرخص ، وهو الناعم ، والرخص : خلاف الغلاء .
- ((رضخ)) **الرضخ** : الكسر (49) . ورضخ به الأرض : جده بها (50) .
والفعل يدل على الأذلال .
- ((طبخ)) **قالوا** : ليس به طباخ للشيء لاقوة له (51) ، والطبخ هو البطيخ لسهولة خضمه ، وطبائخ الحر : سماسمه ، والطبخ : الإنضاج (52) .
- ((فضخ)) **الفضييخ** : رطب يُشدّخ ويُنْبَذ ، وفضخه : كسره ، ولا يكون إلا في شيء أجوف ، وأفضخ العنقود : حان ان يعتصر ، والفضييخ : عصير العنبر (54) وصوت الخاء فيها يدل على ليونة الشيء ورخاؤته وسهولته .
- ((تنخ)) : أقام في المكان ، وتنوخ : اسم قبيلة ، لأنهم اجتمعوا فأقاموا في مواضعهم (55) ، وذلك لأنهم لم يقووا علىمواصلة السير ، ونوخ البعير : إذلاله وإرضاعه ، ليقعد على الأرض.

دراسات تربوية

الدلالـة الصوتـية لـحـرـف الـخـاء فـي الـعـربـة

آيات التـنـزـيل الـعـزيـز أـمـونـجا

يستفاد مما تقدم أن صوت الحرف ذو أثر بالغ في بيان دلالة الكلمة، والخاء من بين الحروف دلالة على ذلك ، بحيث يشعرك صوته بالاذلال والليونة وسهولة الشيء في معنى الكلمة . إن الخاء حرف لا يقوى على المشاركة الدالة على معنى الشدة والقوة ، وإنما تكون دلالة مفرداته على رخاوة الشيء .

الخاء في مفردات التـنـزـيل الـعـزيـز القرآن

أعجز التـنـزـيل الـعـزيـز القرآن العرب عن أن يأتوا بـسـورـة مـثـلـه ، ولو كان بعضهم لـبعـض ظـهـيرـاً وـمـسانـداً ، وـهـم أـهـل الفـصـاحـة وـالـبـيـان ، إذ الـاعـجاز لـاسـنـاد الـأـنـبـيـاء وـالـرـسـل من لـدـن الـخـالـق سـبـحـانـه ، يـكـون فـي عـلـوـ كـعـب الرـسـول بـمـا هـو سـائـد فـي زـمـنـه عـنـ الـإـبـلـاغ الرـسـالـي ، لـذـا نـجـد الدـقـة فـي اـخـتـيـار المـفـرـدة كـان قـائـماً مـن اـوـل سـوـرـة إـلـى آـخـر آـيـة ، وـلـم يـكـن ذـلـك مـوـقـوفـاً عـلـى المـضـمـون وـرـوـعـة الـلـفـظ وـتـنـاسـقـه ، وـإـنـما بـلـغـت الـعـنـاـيـة مـبـلـغـها فـي اـخـتـيـار الـحـرـف عـنـ اـخـتـيـار المـفـرـدة ، فـجـاء التـنـزـيل مـحـكـماً ، ذـا جـرـس موـسـيقـي أـسـهـم كـثـيرـاً فـي إـقـاعـ الـذـين وـقـوـاصـ الـاسـلـام أـن يـدـخـلـوا فـيهـ وـيـؤـمـنـوا بـمـبـادـئـه .

ويذهب الباحثون في بيان إعجاز التـنـزـيل الـعـزيـز مـذـهـباً يـسـبـر أغـوار الصـنـعـة الـبـلـاغـيـة الـرـبـانـيـة لـه ، لما فـيـه من اـنـبـهـار ، وـقـفـ أـسـاطـينـ اللـغـة وـالـبـلـاغـة تـجـاهـه مـوقـفـ المـنـدـهـش وـغـيـرـ الـقـادـر عـلـى الرـد ، فـيـرـى بـعـضـهـم انـ هـذـا التـنـزـيل ، وـقـد استـجـمـعـ فـيـهـ الـكـلـام ، ليـظـهـرـ اـسـبـابـ الـاتـصالـ بـيـنـ الـاـلـفـاظـ وـمـعـانـيـهـا تـبـيـنـ أـبـعـادـ صـوتـ الـمـفـرـدةـ الـتـيـ تـؤـلـفـ النـسـقـ الـبـلـيـغـ مـنـ خـلـلـ أـصـوـاتـ ثـلـاثـةـ ، أـولـهاـ : صـوتـ الـنـفـسـ ، وـهـوـ الصـوتـ الـمـوـسـيقـيـ الـذـيـ يـكـونـ مـنـ تـأـلـيفـ النـغـمـ بـالـحـرـوفـ وـمـخـارـجـهـ وـحـرـكـاتـهـ ، وـمـوـاقـعـ ذـلـكـ مـنـ التـرـكـيبـ ، وـثـانـيـهـاـ : صـوتـ الـعـقـلـ ، وـيعـنيـ ماـ يـنـتـجـ مـنـ آـثـارـ مـعـنـوـيـةـ تـتـكـونـ مـنـ لـطـافـ التـرـكـيبـ فـيـ جـملـةـ الـكـلـامـ ، وـمـنـ الـوـجـوهـ الـبـيـانـيـةـ الـتـيـ يـداـورـ بـهـ الـمـعـنـىـ ، وـثـالـثـهاـ ، صـوتـ الـحـسـ ، وـهـوـ الـأـبـلـغـ شـائـناًـ ، وـالـذـيـ لـاـيـكـونـ إـلـاـ مـنـ دـقـةـ الـتـصـورـ الـمـعـنـوـيـ وـالـابـدـاعـ فـيـ تـلـوـينـ الـخـطـابـ ، وـمـجـاذـبـةـ الـنـفـسـ مـرـةـ وـمـوـادـعـتـهـاـ مـرـةـ أـخـرىـ . وـقـدـ اـنـفـرـدـ بـهـ التـنـزـيلـ

وراثات تريلولة

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أنموذجاً

العزيز من دون كلام العرب البليغ ، ذلك لأنه من الكمال اللغوي ، فكان من خلال هذه الميزة مدرسة جامعة كبرى ظهر تأثيرها في شعر صدر الإسلام . وأعجب شيء في أمر هذا الحس صوتيًا كان أو معنوياً الذي يتمثل في كلمات التنزيل العزيز انه لا يسرف على النفس ، ولا يستفرغ مجدها ، بل هو مقتضى في كل انواع التأثير عليها، فلا تضيق به ، ولا تفتر منه ، ولا تخونها الملال (56).

ولم يقف ذلك الاعجاز عند حد المفردة وإنما تعداه إلى حرفها في المفردة المختارة في الآية، إذ جاء حرف ((الخاء)) ذا أثر واضح وتأثير بالغ في المعنى ودلالة الكلمة بحيث كشف عن نفسه بأنه الحرف الخجول الذي راح يسحب دلالة المفردة إلى موقع السكون والانزواء لمعنى الكلمة، فال فعل ((سَخَرَ)) بفتح الخاء الواحدة او المضعة يعني القهر ومحاولة القائم بالفعل اذلال الشيء، وسخرت السفينة : طابت لها الريح والسير، اي : علاها الهدوء، وفي قوله سبحانه : ((ويصنع الفلك وكلما مرَّ عليه ملأً من قومه سخرو منه قال ان تسخروا منا نسخر منكم كما تسخرون)) (هود 38) ، اي : ان تستجهلواانا فانا نستجهل لكم كما تستجهلوانا ، وسخره تسخيراً : ذله وكلفه عملاً بلا أجرة(57) ، وذلك ما هو واضح في أثر صوت الخاء على المفردة. وفيما يأتي مسرد بمفردات التنزيل العزيز التي حوت حرف الخاء وماتركه هذا الحرف من اثر معنوي في الكلمة كصوت مهموس ودلالة بينة توحى به .

1 - المفردات التي اولها خاء

- ((خدع)) قال سبحانه : ((يَخْادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا)) (البقرة 9) خدع : ختل ، وجاءه من حيث لا يعلم ، والخدوع : الطريق الذي يبين مرة، ويخفى مرة(58) ويخدعون الله في اظهار الایمان بخلاف ما أبطنوه من الكفر ليحقنوا دماءهم وأموالهم، وأصل الخدع هو الفساد (59) وهو ما يكشف عن أثر الخاء في دلالة المفردة .

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

- ((خلا)) قال سبحانه : ((وإذا خلوا إلى شياطينهم قالوا إنا معكم)) (البقرة 14) خلا : فرغ ، ومكان خلاء : ماقبھ أحد(60) ، أي : إنهم انصرفوا عن المؤمنين إلى شياطينهم (61) والفعل يدل على الاختفاء .
- ((خسر)) قال سبحانه : ((أولئك هم الخاسرون))(البقرة 27). خسر: ضلّ ، والخسر : النقص ، و ((كرّة خاسرة)) (النماذج 12) غير نافعة ، والخسارة : الضلال والهلاك(62) . ودلالة الفعل ببينة في عدم سطوع الشيء وفي خفوته.
- ((خاف)) قال سبحانه : ((فمن تبع هداي فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون))(البقرة 38) خاف : فزع ، والخوف : القتل ، قال سبحانه : ((ولنبلونكم بشيء من الخوف)) (البقرة 155) (63)، والخوف : الذعر ، ولا يكون إلا في المستقبل، والخوف: التقصص(64). واجتماع الخوف مع الحزن يدل على كتمان الشيء ، لذلك نفي التنزيل العزيز عنهم ذلك.
- ((خشع)) قال سبحانه : ((وإنها لكبيرة إلا على الخاشعين)) (البقرة 45) خشع : خضع ، والخشوع في الصوت والبصر ، والخشوع : التذلل والتضرع(65). والخشوع : هيئة في النفس يظهر منها في الجوارح سكون وتواضع ، والخشوع: الخوف وغضُّ البصر في الصلاة ، ومكان خاشع : لا يهتدى له(66).
- ((خبث)) قال سبحانه : ((ولا تيمموا الخبيث منه))(البقرة 267) خبث : الخبيث ضدُ الطيب ، والخبث : الزنى والفساد والمكر وله (67) . والخبث في الآية : الجعور ولون حُبِقَ ، من أنواع التمر (68). ودلالة المفردة على سفاله الشيء واضحة ببينة .
- ((خبل)) قال سبحانه : ((لا يألونكم خبلا)) (آل عمران 118)) خبل : الخل: فساد الأعضاء والنقسان والهلاك والعناء والمرض المؤثر في العقل، يعني: لا يتربكون الجهد في فسادكم في المكر والخداعة وذلك ما يدل على المخاتلة وسلوك الطرق الملتوية وهو ما يوظفه صوت الخاء في دلالة المفردة على ذلك.

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

- ((خرٌ)) قال سبحانه : ((وَخَرٌ مُوسَى صَعِقاً)) (الاعراف 143) خَرٌ : الخرير : صوت الماء ، وَخَرٌ الرجل في نومه : غَطَّ وَخَرٌ البناء : سقط ، وَخَرَرت : خجلت (72). وَخَرٌ مُوسَى ، أَيٌ : سقط مغشياً عليه (73) . وقد دلّ صوت الخاء من خلال المفردة على انهيار الشيء واحتفاء شخوصه .

2 - المفردات التي أوسطها خاء

- ((بَخِلٌ)) قال سبحانه : ((سِيِطِرُوكُونْ مَا بَخَلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)) (آل عمران 180) بَخِلٌ : البخل : إمساك المقتنيات ، والبخل شرعاً : منع الواجب (74) ، ومفاد الآية في تأويلها أنهم سيحملون عقاباً مأموراً بأن يجعل لأهل الكتاب طوقاً من النار ، لأنهم منعوا الواجب (75) ، فكانهم أسكتوه عن التحدث .

- ((بَخْسٌ)) قال سبحانه : ((وَهُمْ فِيهَا لَا يَبْخِسُونْ)) (هود 15) بَخْسٌ : البخس : النقص ، وفق. العين بالاصبع ، والظلم. ومفاد الآية هو أن العاملين للدنيا وحدها قد ينالون زينتها كاملة (76) لانتقصون شيئاً ولا يظلمون. ويلاحظ أن الخاء هي التي أبانت تلك الدلالة ، لأنهم أغفلوا حقَّ الحياة الآخرة.

- ((بَخْعٌ)) قال سبحانه : ((فَلَعْلَكَ بَاخُ نَفْسَكَ)) (الكهف 6) بَخْعٌ : بخع نفسه: قتلها ، وخضع ، وبخع الأرض بالزراعة : نهكها . وقد دلت في الآية على الهاك قال ذو الرمه: (الطوبل)

ألا أيهذا الباخع الوجُدُّ نفسه بشيء نحته عن يديه المقادير (78)

والمفردة من خلال دلالة الخاء في صوتها تكشف عن حالة الفتور والانهاك .

- ((مخض)) قال سبحانه : ((فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جَذْعِ النَّخْلَةِ)) (مريم 23) المخض : أخذ الشيء ، ومخضت : أخذها الطاق (79)، وأ جاءها المخاض ، أي : اضطررها(80) ، فكانه سلبها قوتها ، فتركها خاوية غير قادرة على تحمل الموقف، والدلالة في اجتماع صوت الخاء بين الميم والضاد واضحة .

- ((ثخن)) قال سبحانه : ((مَا كَانَ لَنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّىٰ يَثْخُنَ فِي الارض)) (الأنفال 67)

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

ثخن : غلظ وصلب ، وأثخن في العدو : بالغ الجراحة فيهم (81) ، وكان المقصود في الآية بيان امتناع الرسول (ص) عن قتل اسرى بدر ، والاثخان يدل على كثرة الدماء المؤدي الى خمول الحركة وانعدامها وذلك مايفعله الخاء في المفردة .

- ((نخر)) قال سبحانه : ((إِذَا كنا عظَمًا نخر)) (النازعات 11) نخر : النخر والنآخر : البالي المفتت ، وعظام نخرة : باليه (82) قرئت في التنزيل العزيز نخرة ونآخرة ، والدلالة واحدة ، أي : باليه ، فهي آيلة الى التفتت لتصبح تراباً. وعلى هذا الاساس يفعل الخاء بصوته معنى بلاء الشيء لدلالته على زواله .

3 - المفردات التي آخرها خاء

- ((رسخ)) قال سبحانه : ((لَكُن الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ)) (النساء 162)، رسخ : ثبت، ورسخ الغدير : نصب مأوه وذهب، (83) والراسخون : الثابتون المنتصبون المستبصرون منهم (84) ، فاصطحاب الراء والسين للخاء يعمق من دلالة الفعل على الثبات وسبير الغور وسكون الحال .

- ((سلخ)) قال سبحانه : ((وَاتَّلُ عَلَيْهِمْ نَبَأُ الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا فَانْسَلَخَ مِنْهَا)) (الاعراف 175) سلخ : نزع وكشط ، وسلخ الله النهار من الليل : استله فانسلخ ، والسلخ : آخر الشهر (85) . ومفاد الآية هو كل من انسلاخ من الحق بعد أن أعطيه من اليهود والنصارى والحنفاء ، وقيل : هم قريش . أنتهم أوامر الله ونواهيه والمعجزات فانسلخوا من الآيات ولم يقبلوها (86) ، بحيث يكون اختيار ((سلخ)) واضح الدلالة في بيان المعنى ، لأن الانسلاخ يدل على نسيان الشيء واندثاره .

- ((نسخ)) قال سبحانه : ((فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ)) (الحج 52) نسخ : أزال وغيره وأبطل ، وأقام شيئاً مقامه ، ونسخ الشيء : مسخه (87) ، وينسخ الله تعني ان الله يبطل مايلقي الشيطان ، وذلك هو من أحسن ما قيل في الآية

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز أمنونجا

وأعلاه وأجله ، والبطلان يعني ذهاب الشيء واحتفاءه ، وهو مافعله الخاء في المفردة دلالة ومعنى .

- ((مسخ)) قال سبحانه : ((ولو نشاء لمسخناهم على مكانتهم فما استطاعوا مضيًّا)) (يس 67) مسخ : تحول صورة الشيء إلى أقبح ، ومسخه الله قرداً . (88)

تحمل الآية معنى أعدناهم ، فلا يستطيعون أن يتقدموا أو يرجعوا مثل الحجر الثابت في مكانه (89) دلالة على الالغاء والانتهاء .

- ((نضخ)) قال سبحانه : ((فيهما عينان نضاختان)) (الرحمن 66) ، نضخ : رشٌّ (90) وعين نضاخة : تجيش بالماء (91) ، وقد ذهب ابن مسعود وابن عباس من أن مفاد الآية أنها تتضخ على أولياء الله بالمسك والعنب والكافور في دور أهل الجنة (92) ما يتبيّن أن الخاء كشف عن صوت فيه من الخبر والخشوع ، وهو الهدوء والاستكانة في ضوء العطر وشمّه .

- ((صوخ)) قال سبحانه : ((فإذا جاءت الصاخة)) (عبس 33) صوخ : الصاخة : ورم في الركبة يبقى أثراً ، والصاخة : الداهية (93) ، والصاخة : الصيحة يوم القيمة ، لأنها تصم الآذان أو تصيخ ، أي : تستمع لها الأسماع (94) ، ما يبيّن من إخفاقات الصوت جاء بدلالة الخاء ، لبيان التركيز من خلال الهدوء من حيث إن الجسم يعجز عن تحمل الصوت فيخور ويحمل .

المواضيع

- 1 - دراسة الصوت اللغوی 21 وما بعدها .
- 2 - علم الاصوات 37 .
- 3 - علم وظائف الاصوات 23 .
- 4 - القاموس الحيط 497 .
- 5 - المدخل الى علم الاصوات 13 وما بعدها .
- 6 - المدخل الى علم اصوات العربية 102 .
- 7 - المدخل الى علم اصوات العربية 112 .
- 8 - ناج العروس 78/5 .
- 9 - العين 1 .58/1 .
- 10 - الفكر الصوتي عند ابن دريد 11 .
- 11 - الفكر الصوتي عند ابن دريد 72 .

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية

آيات التنزيل العزيز ألمونجا

-
- 12 - لسان العرب (خرس) ، والفكر الصوتي عند ابن دريد 74.
 - 13 - موسيقى اللغة 12 ، و 19.
 - 14 - تاج العروس 195/14 . 44.
 - 15 - اللغة والمعنى . 33/1 .
 - 16 - الخصائص . 44.
 - 17 - اللغة والمعنى . 225.
 - 18 - علم الاصوات . 105 - 171 .
 - 19 - دلالة الواو في النص القرآني 22 .
 - 20 - مقدمة ابن خلدون 358 .
 - 21 - الصحاح (آخر) 1809/5 .
 - 22 - لسان العرب (آخر) 67/1 .
 - 23 - العين 319/4 .
 - 24 - من قضايا اللغة والنحو 120 .
 - 25 - ديوانه 258 ، ولسان العرب 5/5 ، والقاموس المحيط 49 .
 - 26 - ينظر : دلالة الواو 28 .
 - 27 - ينظر : المحتسب في شواد القراءات 19/2 .
 - 28 - علم الاصوات 400 .
 - 29 - القاموس المحيط 192 .
 - 30 - لسان العرب (ختل) 18/5 .
 - 31 - لسان العرب (خدر) 17/5 .
 - 32 - لسان العرب (خثر) 21/5 .
 - 33 - لسان العرب (خرع) 49/5 .
 - 34 - القاموس المحيط (خرع) 920 .
 - 35 - ديوانه 65 مع اختلاف في صدر البيت ، ولسان العرب (خذل) 34/5 .
 - 36 - لسان العرب (خفت) 109/5 .
 - 37 - المخصص (خفت) 502/7 .
 - 38 - القاموس المحيط (خوو) 1653 .
 - 39 - ديوانه 257 .
 - 40 - لسان العرب (خوو) 184/5 .
 - 41 - القاموس المحيط (دخل) 1247 .
 - 42 - القاموس المحيط (بخن) 1522 .
 - 43 - القاموس المحيط (جفر) 462 .
 - 44 - معجم مقاييس اللغة (جفر) 188 .
 - 45 - معجم مقاييس اللغة (دخر) 358 .
 - 46 - القاموس المحيط (دخر) 500 .
 - 47 - مقاييس اللغة (طبع) 606 .
 - 48 - القاموس المحيط (طبع) 326 .
 - 49 - مقاييس اللغة (طبع) 387 .
 - 50 - القاموس المحيط (طبع) 321 .
 - 51 - مقاييس اللغة (طبع) 820 .
 - 52 - القاموس المحيط (طبع) 329 .
 - 53 - القاموس المحيط (طبع) 319 .
-

- 56 - اعجاز القرآن 220 وما بعدها .
- 57 - القاموس المحيط (سحر) 519 .
- 58 - القاموس المحيط (خدع) 919 .
- 59 - الجامع لاحكام القرآن 196/1 .
- 60 - القاموس المحيط (خدا) 1652 .
- 61 - الجامع لاحكام القرآن 1/ 207 .
- 62 - الجامع لاحكام القرآن 1/ 248 .
- 63 - القاموس المحيط (خوف) 1045 .
- 64 - الجامع لاحكام القرآن 1/ 329 .
- 65 - القاموس المحيط (خشى) 921 .
- 66 - الجامع لاحكام القرآن 1/ 374 .
- 67 - تاج العروس (خبث) 133/5 .
- 68 - الجامع لاحكام القرآن 1/ 325 .
- 69 - القاموس المحيط (خبل) 1280 .
- 70 - معجم التوقيف (خبل) 307 .
- 71 - الجامع لاحكام القرآن 4/ 179 .
- 72 - لسان العرب (خر) 42/5 .
- 73 - الجامع لاحكام القرآن 7 / 279 .
- 74 - معجم التوقيف (بخل) 117 .
- 75 - الجامع لاحكام القرآن 4/ 291 .
- 76 - المختصر المفید 223 .
- 77 - القاموس المحيط (بخ) 906 .
- 78 - ديوانه 120 .
- 79 - القاموس المحيط (بغض) 842 .
- 80 - الجامع لاحكام القرآن 11/92 .
- 81 - القاموس المحيط (ثخن) 1528 .
- 82 - القاموس المحيط (آخر) 618 .
- 83 - القاموس المحيط (رسخ) 321 .
- 84 - البحر المحيط 134/4 .
- 85 - القاموس المحيط (سلخ) 323 .
- 86 - البحر المحيط 221/5 .
- 87 - القاموس المحيط (نسخ) 334 .
- 88 - القاموس المحيط (مسخ) 332 .
- 89 - الجامع لاحكام القرآن 15/50 .
- 90 - القاموس المحيط (تضخ) 334 .
- 91 - تاج العروس (تضخ) 201/7 .
- 92 - الجامع لاحكام القرآن 17/185 .
- 93 - تاج العروس (صوخ) 7/166 .
- 94 - الجامع لاحكام القرآن 19/224 .

دراسات قرآنية

آيات التنزيل العزيز ألمونجا

الدلاله الصوتية لحرف الخاء في العربية

ثبات المصادر والمراجع

- فوق المصادر التنزيل العزيز القرآن .

- اعجاز القرآن والبلاغة النبوية ، مصطفى صادق الرافعي ، ط 9 ، دار الكتاب العربي ، بيروت . 1973 م .
- البحر المحيط في التفسير لابي حيان الاندلسي (ت 745 هـ) دار الفكر بيروت 1992 م .
- بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة للسيوطى (ت 911 هـ) ، ط1، المكتبة العصرية ، بيروت 2006 م .
- تاج العروس من جواهر القاموس للزبيدي (ت 1205 هـ) ، اعتنى به الدكتور عبد المنعم خليل ابراهيم وكريم سيد محمد ، دار الكتب العلمية ، بيروت 2007 م .
- الجامع لاحكام القرآن لقرطبي (ت 671 هـ) ط 3 ، دار الكتاب العربي للطباعة والنشر ، القاهرة 1967 م .
- جامع البيان عن تأويل القرآن للطبرى (ت 310 هـ) ، دار الحديث ، القاهرة 2010 م .
- الخصائص لابن جني (ت 392 هـ) تحقيق محمد علي النجار ، دار الكتاب العربي ، بيروت (د-ت) .
- دراسة الصوت اللغوي ، الدكتور أحمد مختار عمر ، ط 4 ، عالم الكتب ، القاهرة 2006 م .
- دلالة الواو في النص القرآني ، الدكتور عيسى شحاته عيسى ، ط 1، دار الأفاق العربية ، القاهرة 2012 م .
- ديوان الاخطل ، اعتنى به وشرحه عبد الرحمن المصطاوي ، ط 3 ، دار المعرفة ، بيروت 2008 م.
- ديوان الاعشى الاكبر ، اعتنى به وشرحه عبد الرحمن المصطاوي ، ط 2 دار المعرفة بيروت 2009 م .
- ديوان ذي الرمة ، اعتنى به عبد الرحمن المصطاوي ، ط 1 ، دار المعرفة بيروت 2006 م .
- ديوان الكميت بن زيد الاسدي ، جمع وتحقيق محمد نبيل طريفى ، ط 1 ، دار صادر ، بيروت 2000 م.
- ديوان لبيد بن ربيعة ، اعتنى به حمدو طماس ، ط 1 ، دار المعرفة بيروت 2004 م .
- الصحاح للجوهري (ت 398 هـ) ط 1 ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت 1999 م.
- الصوتيات ، برنيل مالبرج ، ترجم دكتور محمد حلمي هليل ، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية ، مصر 1994 م .
- علم الاصوات ، الدكتور كمال محمد بشر ، دار غريب للطباعة والنشر ، القاهرة 2000 م .
- علم وظائف الاصوات اللغوية ، الدكتور عصام نور الدين ، ط 1 ، دار الفكر اللبناني ، بيروت 1992 م .
- الفكر الصوتي عند ابن دريد والковيين ، الدكتور خليل العطيه ، دار الشؤون الثقافية ، بغداد 2008 م .
- القاموس المحيط للقىروز آبادى (ت 817 هـ) ط 5 ، مؤسسة الرسالة ، بيروت 1996 م.

دراسات قرآنية

الدلالة الصوتية لحرف الخاء في العربية آيات التنزيل العزيز أثمنوجا

- لسان العرب لابن منظور (ت 711 هـ) ط 3 ، دار صادر ، بيروت 2004 م .
- اللغة والمعنى ، أسرارى فلاح حسن ، دار المأمون للترجمة والنشر ، بغداد 2011 م .
- المختصر المفيد في تفسير القرآن المجيد ، محمد علي التسخيري و محمد سعيد النعmani ط 1 ، المجمع العالمي للتقرير بين المذاهب الإسلامية ، طهران 2010 م .
- المخصص لابن سيده(ت 458 هـ) تحقيق الدكتور عبد الحميد هنداوي ، ط 1 ، دار الكتب العلمية، بيروت 2005 م .
- المدخل الى علم أصوات العربية ، الدكتور غانم قدوري الحمد ، مطبعة المجمع العلمي العراقي ، بغداد 2002م.
- معجم التوفيق على مهامات التعريف للمناوي (ت 1031 هـ) تحقيق د . محمد رضوان الديابة ، ط1، دار الفكر المعاصر ، بيروت 1990 م .
- معجم مقاييس اللغة لابن فارس (ت 395 هـ) اعنتى به الدكتور محمد عوض مرعش وفاطمة محمد أصلان ، ط 1 ، دار إحياء التراث العربي بيروت 2001 م .
- مقدمة العلامة ابن خلدون ، تحقيق حجر عاصي ، دار مكتبة الهلال ، بيروت 1988 م .
- من قضايا اللغة والنحو ، الدكتور فتح الله أحمد سليمان ، ط 1 ، دار الآفاق العربية ، القاهرة 2010 م .
- موسيقى اللغة ، الدكتور رجب عبد الجود إبراهيم ، ط2 ، دار الآفاق العربية ، القاهرة 2008 م .

Summary

Existing of the letter (خاء) in the words of Arabic Language gives them a clear influence in their semantic meaning as well as its totally impacting on the Arabic sentence and structure because it is a sound that reveals its semantic shyness and inactiveness as it considers a renounced sound if compares with other letters. Its absence as a letter from the beginnings of Holy Quran Suwar reflects clearly what have mentioned above. In addition the rare using of the letter (خاء) in the words of Holy Quran represents a linguistic attractive core. It also clarifies that the phonetic meaning of the letter (خاء) doesn't response to the principles of words which refer to determination structure and illustration of provisions. As the Holy Quran considers the constitution which never limits by time or destination so it is ordinary for Holy Quran to choose the strongest letters in their impact within words have all means of strong in the direction activity of provisions and moralities. In spite of the semantic influence in its position the letter (خاء) comes with words reflect the weakness and disappearance of things. All that motivates us to improve the semantic and meaningful situation of this letter in a way that would makes the accurateness of the Arabic Letter a base to the Arab Language among other world languages. So the Arab Language has the right to be first among all other tongues whether in the past or future.